

FOAIE

пентрѣ

МИШЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 31.

Luni 3. August.

1842.

Ч Е В А

despre regimentul românesc al
Plăea de graniță.

(Caner.)

Ал треilea баталіон а де тълте орі
зіскаві regiment românesc de mărini e-
nițe дн 30. Септ. 1796 din стаgia дела
Сас Сеवेश din Трансилванія ші дн марш
іте ла 15. Ноемврие ажъсе ла арміе.
Андатъ дн 16. ші 17. Ноемврие авъ при-
леж де а ші арѣта вѣртѣтеа ла Алваредо,
unde спріжонінд атакъл врѣшташълѣи, ші
лѣѣ дела дѣнскл зп тѣп ші зп кар кѣ тѣ-
пичіе, дн ачеа ловіре кѣзърѣ 12, се рѣні-
рѣ 44 ші 14 венірѣ дн прінсоаре. — Дн
14. Іанваріе 1797 ла Ріволі кѣпїтанѣл Ре-
meteї фѣ греѣ рѣніт, локод. прім. Дева;
лѣѣ о ловітерѣ греа, 15 фечорі тѣрїрѣ,
37 се рѣнірѣ ші 18 с'аѣ прінс. Вѣртѣтеа
маршіалѣ а ачестѣи баталіон доведітѣ дн
лѣнга ачеа, кѣшїгѣ комплѣчереа пѣвлїкѣ
а Анталіеї Сале прінцѣлѣи Епрік ал
15 de Reusz, кареле ка генерал командант
а ошїрілор дѣдѣ ші зрѣштерїѣл атестат,
каре ромѣнече сѣнѣ аша: „Дн пѣтереа
дегерѣторіеї меле тѣ сімѣ дндаторат, а-
тѣртѣрісі пентрѣ ал треilea баталіон тран-
сілвано-ромѣнск дѣкредінгат командей

Domnului maior Bojach, кѣткѣ ачелаш дн-
презпѣ кѣ зп алт баталіон românesc сѣнѣ
komanda D-lui maior de Westeraadt пѣс,
дн бѣтѣліа дела Ріволі дн лѣпа лѣи Іанв-
аріе 1797 фѣкѣтѣ, пѣзвтаї дн кѣпріндереа
днтѣрїрілор ашезате аколо, чі ші дн рѣн-
дѣл зѣп ші сѣнѣ чеа таї кѣмплїтѣ репе-
зіре а пѣцелор врѣштѣшечїї рептречїт
дн чеа таї де апроапе депѣртаре а дн-
тѣрїрілор, інаѣ арѣтат вѣртѣтеа са чеа
вїтежескѣ ші ценероасѣ, іар таї вѣртос
D-nul maior Bojach кѣ непредетареа са
персоналѣ, кѣ дндетнареа солдацілор ші
кѣ неовосїта лѣкпаре аѣ адаос фоарте тѣлт
ла ачест лѣкрѣ, каре ачеаста еѣ дн пѣте-
реа дегерѣторіеї меле о тѣртѣрісеск ші
о днтѣреск. Götz, 7. Іанваріе 1797.

Епрік 15., прінц Раїс,

маршал де кѣмп локодїторїѣ.

Дн 2. Априліе фѣкѣндѣсе о ловіре
ла пѣдѣреа Mittelwald дин коло де Стерцінг,
баталіонѣл се лѣптѣ іарѣш кѣ деосїбітѣ
вѣрѣвїдїе, unde ші кѣзърѣ шасе фечорі
ші стегарїѣл Шѣп, іар 25 ші стегарїѣл
Велѣод с'аѣ рѣніт. Лавда че о кѣшїгѣ
міліціа ші асѣдате, се кѣшоаще din доаѣ
атестате, зѣл а фелдмаршалѣлѣи барон
Вѣкасовїч ші алтѣл ал маршалѣлѣи локодї-
торїѣ Керпел ла Тріент, дн каре чел дн-

тъѣ зиче, къ шар ѿ динѣт де mare порочире а авеа сънт аса командъ не ачест баталіон димпрезвѣ къ тоѿ офицеріи дин тръпсѣл.

Ашасае Мартіе дін а. 1799 е скрієъ дн исторіе къ змѣре фортѣ негре, ка ші орі каре фантъ варваръ, кѣнд адекъ командирѣл французеск Массена дн време кѣнд ера летатъ дичетаре де арме, фъръ нічі зп манифест днапайте дат, ієві фъръ весте оциріле генералълѣ барон Аѣфенберг ашезате ла локѣл че се зиче Кург, ші тэръэрѣнд ші реле, генералъл димпрезвѣ къ оциріле кѣзъ дн маѣна Францозілор, дін каре прічінъ ші баталіонѣл ал треілеа ротѣпеск дн 12. ші 15. Мартіе сіліт а вені дн пѣнда врьштанѣлѣ, де ші с'аѣ апѣрат къ днвершѣпаре, тоѣш дѣпъ че пердѣ 25 торці, 40 рѣніці, маі не зртъ пѣпкат ѿінд ші калѣл маіорѣлѣ командант, днѣркат кѣзъ дн принсоаре.

Дн 15. Ієліе 1799 командантѣл баталіонѣлѣ ал треілеа Бохач кѣ партеа чеа маі mare а офицерілор скѣпѣнд дін принсоаре рекѣлегѣндѣші солдаці дн 15. Август вені кѣтръ Ѣлт. Дн 10. Окт. вені ла Пиемонт, знде се димпрезвѣ ші кѣ ал доілеа баталіон ші лі се фѣкѣ зп ревіѣ. — Дн 22. Дек. міліціа ачеаста теарсе ла арміа репашъ, іар дн 14. Февр. дін а. 1800 трекѣ дн Свевіа ла Ієлертін. Дн 9. Ієніе баталіонѣл ал треілеа фѣкѣ о пѣвалъ асѣпра зпор шапѣзрі не каре кѣ пѣціпъ пагѣвъ ле ші кѣпрінсе. Дн 1. Дек. ла Обвасч авѣ о ловіре порочітѣ; іар дн 2. Дек. о парте дін баталіон ажѣтатъ де вѣпѣторі ієвѣне не врьштанѣл шіл днпінде дндѣрѣнт, се лѣптъ треі чеасѣрі, дн алѣпгъ прін пѣдѣрі, ші прінде

22 офицері ші 870 солдаці де рѣнд, — перд ші аі пощріі опт ші не 15 шіі адекъ рѣніці. Генералѣл маршал локодіиторіѣ де кѣтн пентрѣ фапта ачеаста вітеазъ лѣдѣ не баталіон дн фаца оцирілор. — Дн 18. Дек. дн чеа дін зртъ лѣптъ мѣрірѣ 5, се рѣлірѣ 19 ші опт с'аѣ прінс. Дн 15. Февр. 1801 дѣкѣ днкеіереа пѣчій тоатъ міліціа с'аѣ ашезат не ла реѣментеле сале ші с'аѣ рѣндѣйт ла стаціле кѣ веніте, прін зрмаре ші реѣментѣл ротѣпеск ал доілеа вені акасъ не ла Клѣж, не знде трекѣнд дн Ієніе 1801, Дна коптеса Съсана Немеш, вѣдѣва коптелѣ І. Халлер, кѣт ші алці магнаці лѣѣ прііміт оспѣтѣндѣл кѣ маѣкѣрї ші вѣзѣрї.

Ієніш, карї дн ачест рѣсвоіѣ лѣаръ медаліи де арѣнт, аѣ фост, стегарї Г. Ієіен ші Г. Доке, корпоралѣл Онісім Кардан, віче-корпоралѣл Ієн. Онішор, Міх. Бондріх, Вас. Дрѣган, Теод. Алексъ ші Іоан Бота Георгіе. Пердереа реѣментѣлѣ дн рѣсвоіѣл тѣрческ стѣтѣ дін 1218, — іар дн чеа французеск дін 1534 фечорї.

Дѣпъ ачестеа зртъ паче не патрѣ ані. Реѣментѣл ал П-леа ротѣпеск днтр'ачеаа фѣ скос не ла 15. Авг. 1805 ла о депріндере mare, не кѣнд ла 22. Август вестіндѣсе рѣсвоіѣ фѣрѣ весте і се порѣпчеше а еніі кѣ паші ієдї дін царѣ афарт. Дн 12. Сент. ші ажѣсерѣ доѣл баталіоане ла рѣжл Елѣ ші Амѣнг; днѣъ пѣпъ а тѣпчі преанѣтѣроаса арміе французескѣ ре-апѣсасе не аі пощріі дін тоате пѣлѣтѣріле, днѣкѣт баталіоанеле ротѣпѣці п'авѣрѣ прілеж а се тѣзѣра кѣ врьштанѣл, дѣкѣт пѣмаі кѣте ѿдатъ ла ніще подѣрї, знде пердѣрѣ доі фечорї ші кѣ ачеаста ла 1806 Февр. 28. сосірѣ акасъ. Дѣпъ аче-

стеа дитре офіціаліі реціментълѣ се фькъръ фръшоасе динпайнтърі. Маіоръл Траітер лънд асъръші префектъра чіркъларъ а реціментълѣ, с'аѣ сіліт ал депрінде атът мілітъреше, кът ши аі дмъзпътъціі стареа дн прівінца економікъ. Дін ачест рецімент се трімітеа не атъчї гарнізоане ла кътева четъці дін патріе. Е де днсемнат, къ тімпъл апълѣ 1806 фінд фоарте плоіос ши фрігърос, віеціі оаменї дін ачеї мънци фькъръ сечерішъла къ пінсоаре, іар фълпъл ши кькъръзъла парте таре лі с'аѣ стрікат.

Авіа трекуръ треї ані, ши Полонїа се нѣсе дн мѣшкаре, іар де алтъ парте се рїдіка ши Наполеон. Міліція ромънеаскъ командатъ де маіоръл Краітер плекъ дн 28. Февр. 1809 кътръ Полонїа ши прїтъвара фъ ашезатъ лънгъ Краковїа, внде Архідъка Фердінад о черчетъ ши о лъзді, песте пѣцін табъра (метерезеле) с'аѣ мѣтат апроане де Варшавїа. Не 19. Апр. ера поръпчїтъ батереа Варшавїей. Челе доаъ баталїоане ромънеціі фъръ ръндзіте а да ажъторїѣ ла арїна дреаптъ а арміей; ал долеа баталїон трекулнд не ла Тарзім, ла зп чеас дъпъ мїеъл пѣнциі фъ ісвітъ де връштаншіі повъдціі де генералъ Каменцікі дитре стрїгърі фоарте тарї; патръ деспърдітърї сѣнт локоцііторїѣл Ілліч ши стегарїѣл Морарїѣ спрїжонїръ фокъл връштанъшеск немішкате пълъ ла патръ чеасърї дімінеаца, къ пердереа зпѣї фечор ши рънїреа а 9. — Пела патръ чеасърї връштаншъла спре аїнї реїної пѣтерїле ши дитърїт къ тънърі спре а пѣвълї къ ісдеалъ ши маї таре, се ретраце пѣцінтел, ка не ла шасе чеасърї сѣ дикъргъ асърпа деспърдітърей ашезате дїнпайнтеа Прагеї, лъпта о днпоїеңе къ атъта пѣтере, дикът

компанїа дикредїнгатъ офїдерїлор Ілліч ши Морарїѣ, некъносканд нїчі локъріле, фъ сілітъ асе ретраце, днсѣ фъръ а і се спарце ръндзіре; Морарїѣ фъ прїнс. Акъта се словозі дн фок тоатъ оціреа че се а фла ла ачел лок, дикът ліпсітъ де артілерїе ши де кълърїме, дїнълѣпта пълъ ла 10 чеасърї, фъръ нїчі зп ажъторїѣ, не клнд ши маіоръл хъсарїлор дитпърътеціі контеле Хотїд апъсат дін стънга, сіліт а се ретраце, де нѣ се а фла дої хъсарї, карїі кънощеа локъріле, ера сѣ піаръ къ тоціі. іар аша ши міліція ромънеаскъ оціндъсе неконтенїт прїн пѣдърї ши пінтре лакърі, пела 12 чеасърї поаптеа ажънсе а се днпрезна къ чеасалатъ оціре че се ретръсесе де ла Прага. Нъмаї прїн деосївіта днделепчїнеа офїдерїлор скъпаръ атъчї вітежіі ачеція де перїреа тоталъ; 169 фечорї къзъръ дн прїнсоаре. — Дн 27. Апр. прїндъла кр. Архідъка Фердінад арътѣ міліціей ром. деосївіта са комплъчере. — Ка сѣ тъчеп де алте ловїрі маї зшоаре, ла 11. Ізніе треї компанїї ромънеціі днсодіте де кълърїме ла Солкоска Вала дикъргъанд де треї орї асърпа връштаншълѣ, 1500 дін тръншії парте іаѣ оторът парте іаѣ прїнс, ръпндъле ши врео кътева тънърі; дін аї поцурїі мърі зпъл ши се рънїръ чїпчї. — Дн 11. Ізліе зп баталїон ром. нѣс токма дн фръте тоатъ зіоа се вѣтѣ ла Ксонц, іар сеара тързіѣ дънд пѣвалъ днпрезптъ къ кълърїмеа пълъ дн 14. Ізліе ажънсе дн Краковїа, каре апої вѣтѣт таре къзѣ дн мънїле Ръшілор. — Дн 12. Дек. фъкълндъсе паче, міліція ром. дикъркатъ де лавде, ла 15. Іан. 1810 ажънсе ла Нѣсъд.

Сосеңе апъл 1812. Тоатъ Езропа дъпъ рѣсвоаїе де ані доаъзечї дореа пачеа;

dar Napoleon kroise gigantikъя план de a сърна колосъя чел къмплѣт дела тѣязноапте, de a змѣли пе Ръши. Австриа дп ачесте дппрецѣврърѣ поръпчи зп корп de ѳвсервацѣ de 80,000 сънт команда прпнцълѣ Шварценберг. Ла ачеста се трѣмиеръ шѣ доаъ баталюане дпн рецѣментъя ал доilea ромънск командате de колонелъя Ленк шѣ дъсе дп 28. Apr. 1812 прпн Бъковѣна дп Галлѣцѣя. Ла Лас се ѳъкъ зп ревъ, трѣѣ компанѣѣ ром. се дп-тоарсеръ дп гарпзоанъ ла Брашов, зар чеделалте ле Клъж, Бѣстрѣцъ, М. Вашархелѣ. Ал доilea баталюан сънт команда маюрълѣ Капсармент плекъ ла Италия. Аѣчѣ къ канетъя лѣ Окт. ловѣрѣле се дп-чепъръ; ла Марко-Шевѣ локодѣиторѣя Морарѣ шѣ шапте ѳечорѣ сѣаъ ръпѣт, ла Вега стражъмещеръя Беркочел къ 20 ѳечорѣ къзъ дп прпнсоаре. Дъпъ алте трѣѣ ловѣрѣ маѣ мѣчѣ ачест баталюан дп 16. Февр. депърѣдѣт de armѣе ажътат пъмаѣ de пѣдѣнѣ кълърѣдѣ, дптѣмпѣнат de вѣче-праѣя Италияѣ къ трѣѣ компанѣѣ de гренадѣрѣ шѣ къ трѣѣ ескадроане de кълърѣме, ѳъ сѣлѣт асе ретраде пълъ ла Тосколанѣ, перзълнд 55 солдадѣ. Дп 15. Февр. лъпта се 'поѣ дп-вершѣнат ѳоарте; връштанѣѣ ера тълът маѣ пътеронѣ; къпѣтанъя Браповаднѣ ѳъ ръпѣт, алдѣ ѳѣдѣрѣ de аѣ пощрѣѣ къзъръ дп прпнсоаре. Пъртареа баталюанълѣ ѳъ тѣпънатъ. Контеле Белегарде ловъдѣиторѣя армѣеѣ дппърътедѣ дптревъ пе сепатъя дела Сало: „Каре ѳъ прѣчина, къ вѣче-рѣга Италияѣ ѣсѣ дп персоанъ къ атъта пътере пе зп мѣк пъшър.“ Ръспънълъя ѳъ: Dпн прѣчѣнъ къ ачел мѣк пъшър (баталюанъя ром.) ѣаъ ѳъкът ѳ стрѣкъчъне таре перзълндѣѣ вървадѣ марѣ, ѳморълнд вѣар шѣ пе адѣстантъя вѣче-рѣгѣѣ.

Дъпъ дпкоѣереа пъчеѣ ла 19. Apr. 1814 ачест баталюан дпкъ венѣ акасъ дп 24. Аъгъст. Рецѣментъя дптрег е вреднѣк de ѳаворъя шѣ драгѣстеа патрѣеѣ.

Ар ѳѣ преа de дорѣт, ка шѣ ѳаптеле рецѣментъялѣ I-леа ромънск de марѣнѣ съ ѣасе ѳарекълнд ла лъмпѣнъ. I. M—a.

МЪСТРАРЕА КЪЦЕТЪЛѣѣ.

Дп конпрпнсъя зпѣѣ имперѣѣ, дптре алдѣ тълдѣ ѳстанѣѣ, че гървоверѣеа вътръ-пѣцелѣр дѣ ѳъкъсе съшѣ пѣарзъ вѣтежѣѣ, съшѣ пѣарзъ ачѣа вѣѣ аперѣте, къ каре дпвъъртеа арта спре дпгрозѣреа шѣ спѣѣта връжтанѣлѣор, съшѣ пѣарзъ дп ѳѳър-пѣт тоатъ върѣтеа къ каре съ лъбда ѳарекълнд, шѣ съ се трагъ ла ѳстаѳкъ, ка съшѣ редовъндеаскъ пачѣа, шѣ лѣпѣдеа че ѳ дорѣск пътаѣ ачѣле съѳлѣте ѳвоѳѣте de ѳстѣнеалъ, шѣ каре сълът апроане съ анъѣ дпн ачѣастъ лъте, дптокътаѣ ка шѣ соареле че апъне ла ѳѳършѣтѣя ѳѣжърѣя зѣ.

Аѳѣл съ аѳла шѣ зп ѳарекъре генѣрал, кареле асѣменеа дпповъртат de анѣ върстеѣ, шѣ ѳвоѳѣт de лънта ръзвоаелѣр че петрекъсе дп аса вѣацъ, пѣпътълнд съ маѣ слъжеаскъ, съ тръсѣсе прпн даре de дѣмѣсѣ ла лѣпѣдеа касѣѣ сале.

Ел ереа зп ѳм че дппрежърѣрѣле вре-тѣлѣор дп ѳъкъсеръ съ довъндеаскъ тълъте вѣгъдѣе. Мъпъчѣереа вътръпѣцелѣр сале ереа зпа пъскъта ѳѣкаса че ѣ ѳ дърѣсѣе Дъ-тпезеѣ шѣ къ кът съ тълънеа de пѣердѣреа вѣнѣсале содѣоаре, къ атълт de тълът съ въ-къра de ѳѣнѣда ѳѣ-сѣ, пѣнтъръ-каре адеcea тълдътмеа лѣ Дътпезеѣ къ пъ ла лъсат de съвършѣт лѣпѣт дѣспре ѳ асѣменеа тълъ-

гжире че нз пздн іар фі амърдт рътъ-
шица зімелор сале.

Іа ереа о фрзтоасъ фечоаръ кз талеп-
търї вредніче де лрдъ, кзвзпъ едзвадіе, шї
дп сфършіт кз тоате ачеле дарърї, че фаче
маї тэлт декхт тоталзл, тревзїчос ла фіе
каре тлпъръ, прїп каре съ първа кз поро-
къл дпвзївасе пе ачест вєп вьтрхп кз тоа-
те харърїле, маї алес кз ачест дпцер орхп-
дзїт спре паза віедї сале.

Граціїле — ереа шї еле, дїп ачеле фі-
їнце че дпкъркасертъ де дарърї пе ачeastъ
фечоаръ, дестъврїшїндзо кз ковхршїре дп
фрзтвседїле сале, дпкхт дпсвнї Венс
погорхндзсъ дїп Олімпѣ, с'ар фі рьнїт де
дхпса шї кз mare пьтчере іар фі хрпїт
трандафіре дїп ображі. — Ачесте, дар, ра-
ре фрзтвседїї, пептхнд фі аскзпсе, пентрх-
къ шї стьпхпа лор съ тхндреа кз еле, а
дпчепзт а съ вьде дппайнта тїперїлор
жвнї, але кърора інїмї съдетхндзле, съ рь-
неа кз грозьвіе, дпкхт пзмаї чеї че п'о
щїа, с'аъ п'о ведеа, ачєїа ереа маї ферїчїдї.
Еї съ вьзъръ прада зпєї патїмї че тречеа
песте тоате ставїїле дппотрївїрїї, дпче-
пзръ а съ рьзвої, ашї вьрса фьръ тїлъ
стьрїле, а фаче тїї де жертфе ачєїа че а-
веа дарьл хрпїрї інїмїлор, шї ашї дезвзлї,
каре де каре, кзмпїтеле патїмї, дп каре
дї арьпка ведереа фрзтвседїї еї. — Ла
тоате ачестеа, еа съ арьта тхндръ, пз вь-
га дп сеатъ плхпцєрїле стьрвїторїлор кзр-
тезанї, пз вреа съ коппътїмеаскъ ла дзєр-
рїле лор, пїчї съ вазъ, скзмпеле жертфе че
ї съ дпфьдїша, чї кз дїспрец арьпкхндзле
пе тоате, дшї дпторчєа фаца, дшї аскзп-
деа азьл шї переа дїп ведереа лор.

Вїртзтеа ачєаста дпсъ дї фз пьпъ ла
о времє ба о павьзъ апьрьтоаре чїестїла

еї, дар де ачї дппайнте флосхндзсъ де а маї
тот пзрта пзмеле чел вєп, съ лъсъ ая
деа дп фіреаска са слъвїчїзне афемеатъ,
шї дїп тоцї тїперїї чеї дедесе окол, с'аъ о п'
пресзрасе, фїлл зпхї мїнїстръ де стат фз
маї порочїт шї дп скзртъ време довхндї
фаворъл кокетеї сале, кьчї деосевїтелеї фрз-
твсєде, челелалте дарърї, шї амавїлітатеа
са фіреаскъ, дхндзї вреднїчїа д'а пзтеа а-
фла партеа слъвїчїзнї амантї сале, дпчепз-
се прїп фєлзрї де кїпзрї, прїп фєлзрї де
мїжлоаче де а о тот дпгїмна ла локкя а-
чєла, пьпъче, кхте пздн кълкхнд сьпт пї-
чоареле сале тьрїа, стрьжнїчїї еї, о фькзсе
съ се дпкхлпсаскъ, сьї казте маї дєлче,
сьї прїїмеаскъ кзртеа, сьї арате шї іа дра-
госте, съ сьспїне дппрезпъ, съ шовьїаскъ
їс врацєле лзї, съ се дп дзплече рьгьчїз-
пїлор сале, сьї деа лок де одїхпъ, шї сь'л
факъ ферїчїт, дптемеїатъ фїїнд пе жзре-
мїтеле че прїїмїсе дела ел кз ва фі а лзї
пентрх тотд'азпа. Аша, аморьл съ дпте-
мее кз тьрїе дптре еї; драгостеа съ дптїп-
зєсе, шї лзоасе сьпт стражнїкъ стьпхпїре
їнїмїле амхндзлора, дпкхт маї пзереа сеа-
ръ фьръ а съ ведеа, пентрхкъ зпєї фїїчї
їскзсїтъ дї есте лесне съ дпшале пе зп
татъ вьтрхп, шї каре де шї ар фі афлат іп-
трїга аморьлзї еї, тот с'ар фі дпдзрат сьї
ерте грєшала, ка зпл че о їзвєа маї тэлт
декхт лзїмїа окїлор сьї.

Кз кїпзл ачєаста дптхлпїрїле съ зрпа-
ръ неконтєнїт дп маї тэлте лзї, кхнд дп-
тр'о сеаръ дпторкхндзсъ фьръ вєсте вь-
трхпъл татъ де зпде ереа дзс, фата дп
сїмте, шї аша де грав пептхнд съ мїжло-
чєаскъ словозїреа амантхлзї еї каре съ дп-
тхмпласе а съ афла ла дхпса, пзмаї декхт
ла вьгъ дп сїпетъл ханелор сале пьпъ че

вѣтрѣнѣл зрѣнѣл а трече прип одаѣа еѣ, ва дѣтра дѣ ѣатакѣл лѣѣ, зѣде лѣнѣнѣнѣл кѣ челе тревѣнѣоаце нѣмаѣ декѣт сѣ дѣ-тоарсѣ ка сѣ словоазѣ не ѣвѣтѣл еѣ.

Дѣсѣ кѣ гроазѣ афлѣнѣл сѣпетѣл дѣ-кѣс, дѣчепѣсѣ сѣ дѣфѣорезе де оарекаре реа дѣтѣмпларе чеѣ превестеа сѣмѣреа, дѣ-датѣ deskide, дар ваѣ! кѣт де тѣлт сѣ зѣ-плѣде жале шѣ де таре спаѣмѣ гѣсѣнѣл фѣ-рѣ мѣшкаре дѣлемнѣт, пентрѣ-кѣчѣ капа-кѣл сѣпетѣлѣ фѣнѣд грѣѣ дѣдатѣ че ла лѣсат жос, са пѣкѣс, шѣ тѣнѣрѣл неавѣнѣл лок де рѣсѣфларе, шѣ а дат дѣхѣл кѣ кѣп дѣ тѣпа дѣдѣрѣлѣ тѣрѣдѣ. Іа кѣ тотѣл дѣ амѣр-ѣре шѣ дѣгрозѣтѣ де фѣрѣкѣ, гѣнѣнѣнѣсѣ прип че мѣжлок ар пѣтеа сѣ аскѣнѣдѣ ачеа-стѣ зрѣтѣ дѣтѣмпларе фѣарте дѣрѣнѣнѣ-гоаре репѣтаѣѣ еѣ, нѣмаѣ декѣт кеатѣ дѣ секретар не вѣтафѣл рѣвѣлор кѣрѣеѣ сале, кѣрѣѣа дескѣперѣнѣдѣ вѣртежѣдѣѣа дѣтрѣ ка-ре сѣ афла, дѣ жѣрѣ сѣ цѣе аскѣнѣсѣ тѣѣна ачеаста шѣ сѣ факѣ о гроанѣ дѣ вѣлѣгарѣл гѣрѣдѣлѣлѣ сѣ дѣгроане не тѣнѣр, фѣрѣ дѣсѣ а ѣ сѣ кѣвоаце тѣрѣтѣнѣтѣл. Вѣтафѣл зрѣтѣ порѣнѣчѣ стѣпѣнѣсѣ шѣ сѣвѣрѣшѣнѣд сѣлѣжа кѣ каре дѣ дѣсѣрѣчѣнѣсе, сѣ дѣтоар-сѣ де ѣ спѣсѣ, ѣа дрепѣт тѣлѣцѣтѣре дѣ дѣ-рѣѣ кѣ тѣлте лѣкрѣрѣ фѣгѣдѣнѣдѣ не лѣн-гѣ алтеле шѣ оарекаре дѣпѣнѣтѣрѣ, шѣ кѣ ва фѣ аскѣлат ла ор че рѣгѣчѣзѣне а са, нѣ-маѣ сѣ дѣгроане ачест секрет пентрѣ тот-дѣзна дѣ ѣнѣма лѣѣ.

Цѣганѣл дѣпѣ кѣт е фѣкѣт шѣ вѣлесте-мат де пѣрѣнѣдѣ лѣѣ (?), кѣлѣнѣл дѣ оаре-каре неастѣмпѣр, шѣ тѣнѣрѣнѣдѣсѣ кѣчѣ дѣшѣ вѣзѣсе чѣкѣл сѣпѣт атѣта драгѣсте а стѣпѣнѣсѣ, маѣ прѣсѣе де нѣдежделе сале, дѣтрѣ ѣѣ сѣ дѣвѣтѣ дѣпрѣвѣнѣ кѣ алѣѣ товарѣшѣ аѣ сѣѣ, карѣѣ афлѣнѣдѣсѣ дѣ таре

тѣраре деспре кѣпѣл фавѣрѣлѣ че ел дѣ-вѣнѣдѣсѣ дела стѣпѣнѣлѣ, кѣцѣтарѣ дѣ сѣне кѣ токмаѣ атѣпѣѣ ереа вѣремеа де ал пѣтеа фаче сѣ ле спѣѣе прѣчѣѣна порѣчѣрѣ сале, шѣ фѣрѣ а пѣерде вѣреме, дѣнѣдѣсѣ дѣ ворѣѣ дѣчепѣрѣ сѣл лѣзде деспре ачѣаста кѣ а пѣтѣт сѣ фермече атѣт де тѣлт не стѣ-пѣнѣлѣ дѣ фавѣрѣл сѣѣ. Ла каре ел зѣ-флѣнѣдѣсѣ дѣ пене ка чѣара, дрепѣт рѣспѣнѣс дѣчепѣ сѣ сѣ лѣзде шѣ сѣнѣгѣр фѣрѣ тотѣнѣ ка сѣ сѣ дескѣперѣ шѣ прѣчѣѣна, декѣт нѣ-маѣ ле адѣогѣ: „Еѣтѣре фѣрѣгаѣлор, не мѣне кокѣнѣѣа тѣ ѣвѣѣѣе тѣлт, шѣ атѣт де тѣлт, дѣкѣт нѣ поате сѣмѣ стрѣче нѣчѣ зѣ хатѣр. Почѣѣ дѣсѣфѣрѣшѣт сѣ о фак пѣлѣ сѣ шеазѣ шѣ кѣ мѣне ла тасѣ фѣцѣ кѣ воѣ. — Ашѣ, тѣѣ, дѣте ѣколо, неа данѣѣлѣ, кѣ нѣ не вѣне сѣ крѣдеѣн. — Зѣѣ пре лѣѣеа тѣеа нѣ вѣ спѣѣѣ мѣнѣѣнѣ. Аскѣлатѣнѣтѣ, пентрѣ ачѣаста тѣ припѣ не ор че веѣѣ зѣче воѣ. Еѣ дар вѣ-зѣнѣд стѣрѣѣреа лѣѣ, дѣтрѣачѣеа шѣ тѣртѣ-рѣсѣре, сѣ прѣнсерѣ не кѣте о вадрѣ вѣп, ка орѣ ел сѣ ле деа ла тоѣѣ еѣнѣд мѣнѣчѣнос, саѣ еѣ — сѣѣ деа лѣѣ, фѣнѣд адевѣрат.

Не тѣмеѣлѣ ачѣаста ел, фѣкѣнѣд прѣгѣ-тѣре де тасѣ таре ла каса са че нѣ кѣдеа дѣпарте де кѣртеа стѣпѣнѣлѣлѣ, тѣарсѣ ла кокѣнѣѣа шѣ сѣрѣтѣнѣдѣѣ тѣпа, дѣдрѣзѣнѣ а о рѣга репѣтѣнѣдѣ кѣ де вѣреме че ѣа фѣ. гѣдѣѣт кѣл ва аскѣлта ла ор че рѣгѣчѣзѣне. сѣ вѣневоѣаскѣ ал чѣнѣстѣ кѣ веѣѣреа ла тасѣ лѣѣ, тѣртѣрѣсѣнѣдѣ кѣтре ачѣаста шѣ прѣн-сѣареа че фѣкѣсе кѣ чеѣлѣлѣѣ аѣ лѣѣ. — Іа кѣ тѣраре гѣнѣнѣдѣсѣ тѣлт ла ворѣа лѣѣ превѣзѣ кѣ фаталѣл секрет кѣ дѣчѣтѣл о сѣ сѣ деа де фѣцѣ де дѣхѣѣѣа де чѣарѣ, шѣ рѣспѣнѣсе кѣ вѣлѣндеѣе. Вѣне, вѣташе, о гѣ-сѣнѣѣ тѣ де кѣ вѣнѣцѣ, ка сѣ вѣѣ еѣ ла та-са та де шѣ дѣам фѣгѣдѣѣт кѣ веѣ фѣ аскѣлатѣт

ла ор че рѣгъчѣне, дѣсъ де ачелеа че те поате фолосѣ маї вѣне, фѣръ съ атингъ чѣптеа mea ши де каре сѣнгър тѣ тревѣе съ те фѣицѣ де ам пропѣне. — Апої, че съ фак фоконїдѣ, адаогъ ел, дака ам апѣкат съ тѣ прїпнѣ. — Вѣне, зѣсъ іа, па, дѣї даѣ маї тѣлт декѣт прїпсоареа та, фѣле, ши фѣте къ теа рѣмас. — Ашї, фоконїдѣ, дї рѣопѣнеъ чоара, тревѣе сът фачї ши Дта атѣт вѣне, нѣт ам фѣкѣт ши еѣ Вле ши алтѣдатѣ н'ої маї фаче аша.

Жалнїка тѣпѣръ, вѣлѣнд стѣрѣїреа ровѣлѣ еї, къ атѣта десѣрѣлѣ ши обрѣзпїчїе, пентрѣ ен лѣрѣс фѣарте атїнгѣтор чїпстї еї, хотѣрѣ дн сїне ачѣастѣ жѣртѣъ къ фѣарекаре гѣнд ши рѣопѣнеъ, де прѣме че есте атїа, вїно де сеарѣ къ фѣлїнарѣ ка съ шѣрѣт днпрѣвѣлѣ, съдї фак воїа.

(Ва зрѣа.)

НАЦИОНАЛИТАТЕА ши ЛІМБА МАІЧЕІ.

Декѣнд е лѣтеа, нїмїк с'а івїт чева маї де фрѣнте, декѣт націоналїтатеа, дѣкъ ши фїл лѣ Дѣтнезеї ши а оменїмї дн нѣпоцїнда вѣчїнкѣлѣ адевѣр, нѣ каре тоатѣ лѣтеа о дѣтѣрѣдоша дн націоналѣ вѣнпѣлнт а Орвѣлор а днчѣпѣт днвѣдѣтѣра че фреаскѣ. Фѣръ націоналїтате тїпѣрїе оменїмеї сѣлнт ка нїще адѣтѣрѣрї пѣхотѣрѣте, пѣдепїне, фѣръ експресїе, ла каре лїнсеце дѣхѣл, ши каре дн сала тїпѣрїлор, че днфѣдошазѣ днтѣмпѣрїе лѣменї, нѣ съ сожотеск вѣрѣднїче де а съ арѣта, чї пѣмаї зрїцїсїте, фѣръ пѣте стаѣ днтрѣ аскѣне, пѣлнѣ че маї не зрїтѣ де тот съ нїмїческ. — А фѣкѣрѣїа нацїї днсѣнїтате дн карактер, дн лїмбѣши дн пѣравзрї о вѣшїт націоналї-

тате, прїп каре тот цѣпѣл фѣтелеск дн апѣмїте днтрѣ сїне осївїте фамїлїї съ дншпартѣ. — Лїмба маїчїї пентрѣ фѣкѣре гїптѣ е фѣнїгенїа чеа маї тѣре, ен вѣлѣт, де каре нѣ съ поате лїнсеї. — Съ днтреавѣ: Че тїар фї лїмба алт, декѣт пѣмаї ен сѣпѣт, прїп каре експрїмѣт кѣдетеле поастрѣ; дакъ о алтѣ лїмбѣ днтрѣ атѣта о моцѣенеск, кѣт нѣ ачѣеа днї пѣчїѣ експрїма кѣдетеле, нѣ ам лїпсѣ маї тѣлт де лїмба маїчѣї, каре дншїнтѣа mea с'аѣ фѣкѣт фѣръ інтерес, ши пѣдантикѣ, дакъ нацїа деспре лїмба маїчѣї ка деспре ен нѣт іналіеназїл днї ворѣще. — Аша — дакъ лїмба маїчїї нѣ ар фї алта декѣт ен сѣпѣт прїп днвѣдѣре кѣшїгїат, къ каре се поате чере зїлѣне, каре ш. а. атѣпчї ар фї фреапѣт обїекцїа маї де сѣс. —

Днсе елементеле лїмбѣї сѣлнт деосѣвїте, прѣкѣт сѣлнт елементеле челеа фѣхвонїче а поноарелор, де каре съ цѣлнѣ; дн ачѣеаш, алор кѣдет, сѣтѣцѣтѣлнт ши нѣстїрї съ еспрїмѣт; прїп лїмбѣ съ кондїціонеазѣ екстѣнсіа ідеїлор ши нѣтїнда де але пѣтеа кѣспрїнде не ачелеа; ачѣеа е пѣртѣтоареа ши кѣзїтоареа іскѣсїндеї попорѣлѣ, дн каре де веакѣрї с'а десволтат, ши днтрѣ тѣїестрїї ши цїлїндѣ прїп аї ачѣїацїї тїжлѣчїре де цѣперадїе дн цѣперадїе а dato сїре моцѣенїре, каре дела маїче с'аѣ тїпѣрїт дн днрѣвчї. — Аша дарѣ лїмба маїчїї не есте фѣнїцѣнїа чеа маї тѣре. Ачѣаста е темѣїл, дн каре тоатѣ естїмеа поастрѣ съ днрѣвѣчїнеазѣ. Ачѣаста е лѣптеле маїчїї, де каре сѣлгѣр сѣ днтѣрѣѣне нацїа. Дн лїмба маїчїї дѣт дншїнте сїмѣтїнтеле челеа маї фѣнте, ши дѣнса дншпрѣтѣтѣ ідеї ши челѣї маї адѣкк кѣдетѣторїѣ. Нїчї ен поет с'а фѣкѣт пѣтѣрїторїѣ фѣръ лїмба маїчїї; пентрѣ-къ пѣмаї прїп ачѣеа съ поате днлѣ-

да дѣхъа кѣтръ чел пентърѣнит, деспре
 наре пої ворвѣм љн пресѣмѣрїи љкпѣвї-
 те. — Пѣлѣ че љшї дїне попорѣл
 лїтѣа, ел нїчї декѣм пѣ пере, шї де съ шї
 свѣжѣгѣ, љнкѣ пѣ а перїт фѣрѣ пѣдежде.
 Пентрѣ-кѣ шї свѣт асѣпрїре љшї дїне шї
 љшї пѣтреще сїмѣрїеа наѣоналѣ, шї пѣн'
 атѣнчї поартѣ лапѣрїле деспотїстѣлѣ, пѣ-
 пѣ че де сїне съ рѣтп. Прїп маїѣ (чїо.
 кан) пѣ съ поате фѣзрї фѣрѣл аша таре, ка
 лапѣл съ пѣ съ поатѣ рѣтп. Орїкѣдї де-
 сподї аѣ фост, де чел маї таре ал сеѣ по-
 трївнїк, де каре маї вѣртос с'аѣ темѣт де-
 кѣт де савїе, лїтѣа маїчїї о кѣпоскѣрѣ;
 пентрѣ ачѣеа чел љнтѣлїѣ кѣцет леаѣ фост
 а о нїмїчї не ачѣеа, ка прѣнчїї съ пѣ поатѣ чїтї
 фаптеле ероїче а стрѣтпшїлор, — шї ка
 съ пѣ съ поатѣ љлѣвѣпѣїа спре їсѣжѣндѣ.
 — Наѣоналїтатеа љнкѣ шї љн пѣравѣрї
 съ аратѣ. Пѣравѣл нїчї одаѣтѣ пѣ е касѣал (дїн-
 трѣ љнтѣмпларе); љн ачѣла тотѣазна съ
 експрїтѣ ѣн карактер. Пентрѣ ачѣеа е фо-
 арте вреднїк де прѣцїтѣ, шї пѣлѣ че пѣ
 стрѣтп пѣравѣрїле, пѣстрѣтп шї карактерѣл,
 спре каре аѣ љнфѣлїнѣцѣ ачѣлеа, дѣнд ачѣ-
 етѣїа пѣтере. Кѣ кѣт маї вѣртос пѣшѣе
 љпаїнте кѣлтѣра ла кареѣа паѣїе, шї оме-
 нїтатеа (humanitas), кѣ атѣта маї оменѣцї
 вор фї шї пѣравѣрїле, љн каре съ љнфѣцѣо-
 шазѣ кѣлтѣра, кѣчї попорѣл чел маї кѣлтї-
 вїт аре пѣравѣрїле чѣлеа маї оменѣцї. љн
 кѣт е пентрѣ ачѣеастѣ фоарте дрепт а грѣт
 Romanѣл: „Scientiae emolliunt mores“

Пѣравѣрїле попорѣлѣ пѣ съ пот кѣ-
 поаще маї вїне, декѣт дїн сѣрѣвѣторїле на-
 ѣонале, ла каре пѣте љпаїнтеа тѣтѣрора кѣ-

поскѣт шї чїпстїт съ поате довѣндї, шї ѣн-
 де естїмеа попорѣлѣ съ поате жѣдека дїн
 љмпрезпѣ кѣ фамїлїїле дїн ел. Грѣчїї аѣ фост
 чѣї маї љнѣленѣдї шї чѣї маї кѣлтївїдї љн
 лѣтеа чѣа веке, дела наре аѣ кѣпѣтат чѣа-
 лалдї Еврѣпенї кѣлтѣрѣ. љнкѣ шї черкѣ-
 тѣрїѣл сѣперфїчїал асѣменеа їаѣ афлат ла
 жокѣрїле наѣонале де Олимпїа, Nemea ш. а.
 ла акѣрора прїлецїѣ съ љнтрѣчѣеа артеле
 Грѣчїлор, повїлеле пѣравѣрї љчѣлеа маї а-
 лѣсе фортѣ але љнфѣцѣоша. —

(Bibliothek des neust. Weltk. von Malten.)

J. Mány.

ЛѢПѢЛ ШИ ШОАРІКѢЛ *)

Дїн тѣртѣ лѣпѣл сѣр о оаѣ аѣ рѣшїт.
 љн кодѣрѣ саѣ асѣкѣне
 Шї не тѣжїкат саѣ пѣс:
 Іар шоарїкѣл аѣ нїросїт.
 Апроаше де тѣжїкаре;
 Дїн ворѣчїїѣа лѣї кѣ пазѣ аѣ ешїт,
 Саѣ фѣрїмат нїп фѣрѣнїшоаре,
 Шї токма де свѣт лѣн фѣрѣнд о фѣрѣмѣтѣрѣ:
 Цѣшїї їсте-п вѣрїмѣтѣрѣ
 Іар лѣнѣл аѣ норнїт ѣн рѣкпѣт фоарте таре.
 Дѣрѣнд. лѣрїцї! талхарїї!

Асѣмїне саѣ љнтѣмплат
 љн тѣрт о љнтѣмпларе;
 Де ла жѣкѣиторї талхарїї аѣ фѣрат
 О пѣнѣгѣ кѣ парале,
 Іар ел ла частїе љндатѣ аѣ реклѣтамѣл

*) љн аѣл ачѣеаста ешї аѣоа кѣртїтїкѣ а Длѣї
 А. Денїчї ла Іанїї. Лаѣда ачѣлор фѣлѣле съ
 о снѣїе кѣтѣѣа дїн трѣпселе, не каре де вонї
 љнпѣртѣшї прїп Фоаїа ачѣеаста. Ped.